



Buổi Lắng Nghe về Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của EEA và DPU

**Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Về Năng Lượng và Môi
Trường**

**Caroline Lemoine, Phó Giám Đốc Công Bằng Môi Trường
phụ trách Điều Phối Ngoại Giao**

Sở Tiện Ích Công Cộng

**Veena Dharmaraj, Giám Đốc Công Bằng Môi Trường
và Sự Tham Gia Của Công Chúng**



Hậu Cần Hội Thảo Trực Tuyến

- **Dịch Vụ Thông Dịch Ngôn Ngữ** có sẵn với các ngôn ngữ: Español, Kreyòl ayisyen, Português, 普通话, Tiếng Việt, và Kriôlu Kabuverdianu.
- To participate in English, click the “Globe” icon and select English.
- Para entrar no canal em português, clique no ícone “Globe” e selecione “Portuguese”
- Si alguien desea interpretación en español, haga clic en “Globe” y seleccione “Spanish”
- Pou rantre nan chanèl kreyòl ayisyen an, klike sou ikòn “Globe” an epi chwazi “Haitian Creole”
- 要以普通话参加会议，请单击口语图标并选择 “Chinese”。
- Để tham gia bằng tiếng Việt, hãy nhấn vào biểu tượng “Quả địa cầu” và chọn Tiếng Việt.
- Pa partisipa na Kriôlu Kabuverdianu, kalka na “Globo” y selesiona Kriôlu Kabuverdianu.

Interpretation



Interpretation



Live Transcript

Closed Captioning



Chat

Leave



Mục đích của Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng (PIP)

- Mục đích của PIP là đảm bảo tiếp cận có ý nghĩa với các dịch vụ, chương trình, hoạt động và tài liệu cho tất cả mọi người, bất kể chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, dân tộc hoặc tổ tiên, khuyết tật, giai cấp, thu nhập, bản dạng giới, khuynh hướng tính dục, tín ngưỡng tôn giáo hoặc trình độ tiếng Anh.
- PIP mang đến một khuôn khổ để thúc đẩy sự tham gia hiệu quả của cộng đồng, trong đó có các cộng đồng bị ảnh hưởng và tiếp nhận ý kiến đóng góp giá trị của công chúng.



Thực Hiện Tiếp Cận Công Chúng Hiệu Quả – Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của EEA (PIP)

- Xây dựng một chiến lược cho kế hoạch có sự tham gia của cộng đồng về các quá trình ra quyết định liên quan đến xây dựng, triển khai và thực thi luật, quy định và chính sách về môi trường, bao gồm các chính sách về biến đổi khí hậu, nhằm thúc đẩy tính bao trùm.
- EEA cam kết đảm bảo tính bao trùm thông qua việc thực hiện các thủ tục trong đó:
 - Tương tác ngay từ ban đầu với các thành phần
 - Cung cấp thông tin cho các thành viên ở mọi giai đoạn của quá trình ra quyết định, từ đề xuất ban đầu đến bước triển khai cuối cùng, để thúc đẩy lòng tin và tính minh bạch.
 - Thu thập ý kiến đóng góp của công chúng một cách có chủ ý
- Kết hợp ý kiến đóng góp của công chúng vào quá trình ra quyết định trong phạm vi cho phép của luật pháp .





Các Yếu Tố về Đào Tạo Nhân Viên – Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của EEA (PIP)

- Tiến hành đào tạo toàn bộ nhân sự EEA để đảm bảo nhân viên hiểu và thực hiện các khái niệm nguyên tắc công lý môi trường theo Đạo Luật Lộ Trình Khí Hậu.
 - Xác định các cộng đồng EJ
 - Biên dịch tài liệu
 - Hạn chế thuật ngữ chuyên ngành
 - Cung cấp các dịch vụ thông dịch
 - Cung cấp tiếp cận công bằng với các cuộc họp công khai



Quản Lý Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của EEA (PIP)



- PIP này là một tài liệu phản ánh thực tế, được cập nhật chính thức hai năm một lần để phản ánh những thay đổi trong nhu cầu của cộng đồng, đảm bảo rằng cộng đồng luôn là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi.
- Các Văn Phòng Giám Đốc sẽ sử dụng PIP này để định hướng việc xây dựng các kế hoạch tiếp cận phù hợp với các hành động, hoạt động hoặc chương trình chính của cơ quan mình:
 - Văn Phòng Quản Lý Vùng Ven Biển
 - OTA
 - MEPA
 - MEP
- Mỗi cơ quan trực thuộc quản lý của EEA đều đang xây dựng Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng, sử dụng PIP của EEA làm một mô-đun và điều chỉnh cho phù hợp với các hành động, hoạt động hoặc chương trình chính của mình.

Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của DPU (PIP)



- Đánh giá tác động không cân xứng đến các cộng đồng EJ mà một thủ tục tố tụng hoặc hành động của Sở có thể gây ra
- Đòi hỏi mức độ công bố và tiếp cận cộng đồng cao hơn đối với các thủ tục tố tụng quan trọng
- Xác định các thực hành tốt nhất để tăng cường sự tham gia của công chúng và gắn kết cộng đồng

-

Các Thực Hành Chính - Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của DPU (PIP)

- Cân nhắc thời gian, địa điểm, tính sẵn có của các phương tiện giao thông công cộng khi lên lịch các phiên điều trần công khai
- Bổ sung trong các thông báo thông tin về tính chất của thủ tục tố tụng, cách đóng góp ý kiến hoặc tham dự phiên điều trần công khai, thời hạn gửi ý kiến, cách yêu cầu dịch vụ tiếp cận ngôn ngữ và thông tin liên hệ chính
- Xem xét, cân nhắc và giải quyết tất cả các ý kiến nhận được trong quá trình tố tụng một cách phù hợp theo thứ tự.
- Chia sẻ PIP với nhân viên, ban quản lý và lãnh đạo, đồng thời đào tạo về các quy trình và thực hành cho nhân viên



Mời Đóng Góp Ý Kiến về Dự Thảo PIP và Câu Hỏi Khảo Sát



- Kênh thông tin liên lạc nào hiệu quả nhất trong việc phá bỏ rào cản sự tham gia công chúng trong cộng đồng của quý vị? Vui lòng xác định cộng đồng của quý vị.
- Sự minh bạch là yếu tố rất quan trọng đối với quá trình ra quyết định của chúng tôi. Quý vị có bất kỳ đề xuất nào để cải thiện tính minh bạch và đảm bảo lý do đằng sau các quyết định được công khai với các bên liên quan không?
- Những phương pháp tốt nhất nào sẽ có tác động lớn nhất để tăng cường sự tham gia của công chúng vào các thủ tục, chương trình và dịch vụ của Sở?



Ý Kiến Đóng Góp Từ Công Chúng

Để đưa ra ý kiến đóng góp, vui lòng sử dụng chức năng Giơ Tay. Chúng tôi sẽ gọi tên người tham dự theo thứ tự xuất hiện trên màn hình.

Vui lòng phát biểu không quá ba phút để dành thời gian cho những người khác.





Tài Liệu Tham Khảo và Thông Tin Bổ Sung

- Bản dự thảo Kế Hoạch Có Sự Tham Gia Của Cộng Đồng của EEA và DPU - <https://www.mass.gov/info-details/eea-and-dpu-public-involvement-plans-pips#:~:text=The%20PIPs%20are%20designed%20to,comment%20through%20November%204%2C%202024.>
- [Tiếng Anh](#) | [Tiếng Tây Ban Nha](#) | [Tiếng Bồ Đào Nha](#) | [Tiếng Trung Giản Thể](#) | [Tiếng Trung Phồn Thể](#) | [Tiếng Creole Haiti](#) | [Tiếng Việt](#) | [Tiếng Creole ở Cape Verde](#)
- **Buổi Lắng Nghe 2: Trực tiếp**
 - **Thứ Ba, ngày 29 tháng 10, 6:00 tối – 7:30 tối**, North Shore Community College, 300 Broad St, Lynn, MA 01901. [Nhấp vào đây để đăng ký.](#)
- Các ý kiến về dự thảo PIP của EEA và DPU [có thể được gửi qua cổng thông tin này](#) hoặc qua email ej.inquiries@mass.gov cho đến **November 4, 2024**.